

Adverbies

современная школа

Спикер к.п.н., доцент кафедры романо-германской филологии Юсупова Т.Г.

Наречия во французском языке

Наречие – самостоятельная неизменяемая часть речи, которая обозначает признак действия или качества.

Отвечает на вопросы «как?», «каким образом?», «где?», «куда?», «откуда?», «когда?». Эта часть речи уточняет место, время, способ действия, представленного глаголом. Указывает на степень качества или дефекта. Дает информацию о том, что думает говорящий.

Наречия во французском языке можно разделить на 5 основных групп:

Качественные наречия: vite, mal, ensemble, beaucoup, peu, aussi, plus, facilement, difficilement, lentement, rapidement

Обстоятельственные наречия: *ici, loin, tard, devant, dessus, au-dessous*

Модальные наречия: (т.е. те, в которых выражается отношение говорящего к содержанию высказывания):
heureusement, certainement, peut-être, vraiment, naturellement

Утвердительные или отрицательные наречия: rien, personne, jamais, aucun, certes, sans doute

Вопросительные наречия: quand, pourquoi, combien, comment

Употребление

Наречия употребляются с:

- **глаголами**: *Il étudie- Il étudie beaucoup et chaque jour.- Он учится- Он учится много и каждый день.*
- **прилагательными**: *Elle reste belle- Elle reste très belle.- Она остается красивой.- Она остается очень красивой.*
- **другим наречием**: *Je lis souvent Dante. – Je lis trop souvent Dante.- Я часто читаю Данте- Я слишком часто читаю Данте.*
- **существительным**: *Les étudiants asseyent sur les sièges arrière.- Студенты сидели на задних рядах.*

Образование наречий

Прилагательное в женском роде + суффикс –ment:

nouvelle – nouvellement (заново, недавно, вновь); *claire —> clairement* (ясно); *incroyable —> incroyablement* (невероятно).

Особые случаи

1) прилагательное, которые заканчиваются в мужском роде на гласные **-é, -i, -u** не имеют буквы **e** перед суффиксом –ment :

vraiment (действительно, по настоящему, в самом деле), *poliment* (вежливо), *absolument* (абсолютно).

Исключение: *gaiement* (весело) .

2) в некоторых наречиях, образованных от прилагательных с конечным **u**, над **u** ставится **accent circonflexe**:

assidu — assidûment (усердно, прилежно);

congru — congrûment (подходяще, соответственно),

goulu — goulûment (прожорливо, жадно).

Исключения: *éperdument* (страстно, безумно, неудержимо), *ingénuement* (простодушно, с невинным видом), *résolument* (решиительно, твердо, смело).

Образование наречий

3) некоторые наречия, образованные от формы женского рода прилагательного, принимают *é*:

précisément (точно, именно, как раз);

obscurément (неясно, смутно, неопределенно);

expressément (точно, недвусмысленно; нарочно, специально, умышленно);

profondément (глубоко; в высшей степени, коренным образом).

Так же и некоторые наречия, образованные от не изменяющихся по родам прилагательных:

aveuglément (слепо, безрассудно, вслепую)

commodément (удобно);

énormément (чрезмерно, чрезвычайно, очень много, очень сильно);

immensément (необъятно, безгранично);

uniformément (однообразно, одинаково)

intensément (интенсивно, сильно).

Образование наречий

4) прилагательные на **–ant** и **–ent** образуют наречия с окончаниями **–amment** и **–emment**

savant – savamment (по-учёному, умело, искусно);

prudent – prudemment (осторожно).

Исключения: *obligeamment (услужливо, предупредительно)*

5) наречия *grièvement (тяжело, опасно)*, *traîtreusement (предательски, злодейски)* образуются от устаревших форм прилагательных.

*Есть прилагательные, которые не образуют наречий, и чтобы восполнить этот пробел, французы прибегают к конструкции **d'une façon (d'une manière)** + прилагательное в женском роде (ибо согласуется оно в данном случае с существительным *façon* или *manière*): *amusant- d'une façon (d'une manière) amusante;**

Intelligent- d'une façon (d'une manière) intelligente etc.

Образование наречий

И еще ряд наречий, также образованных не по правилу:

Gentil (любезный)- gentiment (любезно)

Impuni (беснаказанный) – impunément (беснаказанно)

Bref, brève (короткий, –ая)- *brièvement* (кратко)

В качестве наречий выступают иногда другие части речи, например, прилагательные:

Parler haut/ bas – говорить громко/ тихо

Sentir bon/ mauvais- хорошо/ плохо пахнуть

Coûter cher- дорого стоит

Voir clair- видеть ясно

Aller droit- идти прямо

Место наречий

1. Если наречие относится к прилагательному или другому наречию, то оно ставится **перед** ним:

Je fais mes études scientifiques déjà très longtemps.-Я занимаюсь наукой уже очень долго.

Cette exposition est très jolie.- Эта выставка очень мила.

J'habite à Moscou déjà longtemps. — Я живу в Москве уже долго.

Elle est très belle. — Она очень красивая.

2. Если наречие относится к глаголу, то оно ставится **после** него. Если глагол в предложении стоит в отрицательной форме, то наречие в таком случае ставится после отрицательной частицы:

Je vous entends mal.- Я вас плохо слышу.

Elle aime beaucoup les tomates.- Она очень любит томаты.

J'aime beaucoup le chocolat.— Я очень люблю шоколад.

Elle n'aime pas beaucoup les tomates.- Она не очень любит томаты.

Место наречий

3. Если глагол стоит в одном из сложных времен, то наречия ставятся между вспомогательным глаголом avoir или être и причастием (participe passé). Среди таких наречий: **bien, mal, beaucoup, peu, encore, déjà, trop**, остальные используются после причастия: *J'ai trop bu.* – Я слишком много выпил.

НО: в некоторых случаях наречие может относиться не к глаголу, а к существительному, и тогда оно ставится перед существительным-дополнением:

J'ai lu beaucoup de livres pendant mes vacances. - Я прочитал много книг на каникулах.

Сравните: *J'ai beaucoup lu et je suis déçu.* - Я много читал и разочаровался.

Всегда стоят перед глаголом наречия места **en** и **y**: *J'y vais* - *J'en viens*.

Место наречий

Наречия, обычно следующие за глаголом:

Tôt, tard, vite, lentement, facilement, difficilement, ici, là-bas, dehors, avant, après.

Ils ont discuté dehors.

Наречия, обычно предшествующие глаголу:

Vraiment, suffisamment, bien, mal, beaucoup, peu, trop, assez, toujours, souvent, rarement, encore, enfin, déjà.

Ils ont suffisamment discuté.

Место наречий

Если наречие в утвердительном предложении стоит между вспомогательным глаголом и причастием, то в отрицательном предложении оно ставится **после pas**:

• *Elle a bien testé la raquette. → Elle n'a pas bien testé la raquette.*

Certainement, généralement, peut-être, probablement, sans doute предпочитают ставить **перед pas**:

Elle a probablement testé la raquette. → Elle n'a probablement pas testé la raquette.

Некоторые наречия могут стоять и перед, и после pas, но их позиция меняет смысл фразы. Если наречие стоит после pas, то отрицание относится к наречию:

Je ne suis pas vraiment content (= Je ne suis pas totalement content...) — Я не совсем доволен.

Je ne suis vraiment pas content (= Je ne suis pas du tout content !) — Я совсем не доволен.

Il n'y a toujours pas eu assez de pluie (= Cela fait trop longtemps que la pluie manque) — По-прежнему не было достаточно дождя.

Il n'y a pas toujours eu assez de pluie (= La pluie a parfois été insuffisante) — Не всегда было достаточно дождя.

Место наречий

Если наречие определяет инфинитив, то короткие и часто употребляющиеся наречия (**bien, trop, mieux, tout, beaucoup**) принято ставить перед инфинитивом; наречия времени, места и образа действия на -ment чаще ставятся после инфинитива:

Je vais bien dormir. — Я собираюсь хорошо поспать.

Je vais beaucoup travailler. — Я собираюсь много работать.

Tu vas dîner dehors? — Ты будешь ужинать не дома?

Tu vas rentrer tard? — Ты вернешься поздно?

Il va conduire prudemment. — Он поведет осторожно.

Если наречие относится ко всему предложению, оно может быть поставлено либо в начало предложения, либо в его конец: *Malheureusement, nous n'avons pas la possibilité de le faire (malheureusement).* — К сожалению, у нас нет возможности сделать это.

Наречия времени и места ставятся либо в начале предложения, либо в конце: *Hier, il a plu (hier).* — Вчера шел дождь.

Особенности употребления наречий

Наречие ***beaucoup*** означает *много* не может быть усиленно никаким другим наречием. Очень много- *beaucoup*, слишком много-*trop*, так много-*tant*.

При некоторых глаголах, выражающих чувство, оно имеет значение *очень*: *Je l'aime beaucoup*.

Beaucoup употребляется **при глаголе и существительном**, но никогда перед **прилагательным**:

Il lit beaucoup. Il a beaucoup de livres.

Наречие ***très*** никогда не может относиться к глаголу и употребляется только **перед прилагательным или наречием**:

Il est très malade. Il danse très bien.

Наречие ***jamais*** означает *никогда*: *Je n'oublierai jamais votre service*. В предложении, где нет отрицания, *jamais* может означать *когда-нибудь, когда-либо*: *As-tu jamais vu la mer?*- Ты видел когда-нибудь море? *Il était triste plus que jamais*.- Он был грустным более, чем когда-либо.

А *jamais* переводится навсегда, навеки (= pour toujours)

Особенности употребления наречий

Toujours означает **всегда**: *Il est toujours gai*. Но в сочетании с неопределёнными глаголами *toujours* может приобретать значение **все еще**: *Elle a regardé par la fenêtre:il l 'attendait toujours*.- *Она выглянула в окно: он все еще ждал ее*.

Наречие **bien**, кроме основного значения *хорошо* (*Elle danse bien*), может иметь и другие значения:

а) перед прилагательным и наречием – **очень** (= très): *Je suis bien fatigué. Il fait bien chaud*.

б) перед существительным (*bien des*)- много (= beaucoup): *Vous avez bien des fautes dans votre dictée*.

в) иногда **bien** является усилительной (= же, ведь) или смягчающей частицей при выражении просьбы (на русский язык она может не переводиться):*Qu'est-ce que vous préférez? Le théâtre ou bien le cinéma?*

Tu vois bien que je suis seul.- *Ты ведь видишь, что я один*.

Voulez-vous bien répondre à ma question?- *Ответьте, пожалуйста, на мой вопрос*.

Особенности употребления наречий

Même и **tout** могут быть не только неопределенными местоимениями и прилагательными, но также выступать в роли наречий.

Как наречие **Même** означает *даже* и никогда не изменяется: *Vos observations, même justes, m'irritent. Il ne porte pas de chapeau, même en hiver.*

При существительном оно ставится перед артиклем. При глаголе **Même** ставится **после** глагола в простом времени, после вспомогательного глагола в сложном времени и **перед pas при отрицании:**

Tous sont venus, même les enfants. Je lis et je prends même des notes. J'ai son adresse et je lui ai même écrit. Il ne m'a même pas répondu.

Особенности употребления наречий

Как наречие **tout** означает *совсем, совершенно, очень, весь*, относится к прилагательному или наречию и стоит перед ним.

Tout- наречие обычно не меняет формы: *Il parlait tout bas. Ils sont tout émus et tout heureux.*

Исключением является его употребление перед прилагательными женского рода, начинающимися с **согласной** или с **h aspiré**, с которыми оно согласуется в роде и числе. Сравните:

Il est ému.

Elle tout émue.

НО: Il est tout rouge de honte.

Elle est toute rouge de honte.

Ils sont tout malades.

Elles sont toutes malades.

Особенности употребления наречий

Наречия **autant** и **aussi**, выражающие сравнение, имеют различную сочетаемость:

Autant глагол/ существительное

Aussi прилагательное/ наречие

Il lit autant que moi. Il ne lit pas autant (tant) que moi.

Il a autant de livres que moi. Il n'a pas autant (tant) de livres que moi.

Il est aussi fort que moi. Il n'est pas aussi (si) fort que moi.

Il se lève aussi tôt que toi. Il ne se lève pas aussi (si) tôt que moi.

Особенности употребления наречий

Наречия **tant**, **si**, **tellement** могут выражать высокую степень интенсивности признака. При этом **tant** сочетается только с глаголами и существительными, **si** с прилагательными и наречиями, а **tellement** может выступать синонимом **si** при глаголах и синонимом **si** при прилагательных: *Il l' aime tant (tellement). Il est si (tellement) avare.*

Il a tant (tellement) d' amis. Il fait si (tellement) sombre.

Наречие **aussi** в значении **тоже** употребляется только в утвердительных предложениях; в отрицательных предложениях **aussi** заменяется наречием **non plus**: *J'ai vu ce film.- Moi aussi. Я видел этот фильм.- Я тоже.*

Je n' ai pas vu ce film.- Moi non plus. Я не видел этот фильм.- Я тоже.

Выберите правильный вариант ответа

ЦНПМ
центр непрерывного повышения
педагогического мастерства

Le vieux monsieur marchait à pas ...

-lent

-lentement

Les gens viennent ... dans ce restaurant.

-rare

-rarement

Il travaille

-sérieusement

-sérieux

Catherine lui a parlé d'un ton

-sec

-sèchement

Выберите правильный вариант ответа

Ces roses sentent

-bon

-bien

La réaction de ton voisin a été

-violente

-violemment

J'aime ... cette musique.

-vraie

-vraiment

C'est un garçon

-poliment

-poli



Спасибо за внимание!

современная школа